

dans cette entreprise sera au cœur de notre réflexion, notamment à travers la question du molinismo. Nous nous intéresserons à la représentation des hommes et des femmes de pouvoir dans les textes castillans des XIIIe et XIVe siècles, à la question du lignage, ou encore aux manifestations de la parole royale et de la parole aristocratique. Nous étudierons par ailleurs la correspondance des reines et des infantes castillanes, mais aussi l'image des grandes figures de la Castille médiévale dans le roman historique espagnol contemporain.

Hélène THIEULIN-PARDO

## Histoire culturelle de l'Espagne médiévale

Le séminaire sera consacré à la culture des femmes de pouvoir en péninsule Ibérique et notamment au projet de recherche sur la correspondance des femmes au moyen âge (MISSIVA). Nous ferons également une place à la présentation des travaux en cours des membres du séminaire et de conférenciers invités.

Les séances du mois de mai 2023 seront consacrées à la traduction de la *Segunda partida* d'Alphonse X le Sage, menée de façon collective.

# SÉMINAIRE UNIVERSITAIRE

# MOYEN ÂGE ESPAGNOL

**NOVEMBRE 2022  
MAI 2023**



## COLEGIO DE ESPAÑA

Cité internationale universitaire de Paris  
7E, Bd Jourdan - 75014 Paris  
[www.colesp.org](http://www.colesp.org)



MINISTERIO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS



séminaire organisé par

### JEAN-PIERRE JARDIN

Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris 3, Ecole doctorale 122 « Europe latine, Amérique latine »

### CORINNE MENCÉ-CASTER

Sorbonne Université, École doctorale 0020 « Civilisations, cultures, littératures et sociétés »

### ALEXANDRA ODDO

Université Paris Nanterre, École doctorale 138 « Lettres, Langues, Spectacles »

### PATRICIA ROCHWERT-ZUILLI

Université d'Artois, École doctorale 586 « Sciences Humaines et Sociales »

### HÉLÈNE THIEULIN-PARDO

Sorbonne Université, École doctorale 0020 « Civilisations, cultures, littératures et sociétés »

**Les séminaires se tiendront au Colegio de España  
les lundis de 14h30 à 17h30  
aux dates suivantes :**

7 novembre 2022 - **Corinne MENCÉ-CASTER**

14 novembre 2022 - **Jean-Pierre JARDIN**

21 novembre 2022 - **Alexandra ODDO**

28 novembre 2022 - **Patricia ROCHWERT-ZUILI**

5 décembre 2022 - **Hélène THIEULIN-PARDO**

12 décembre 2022 - **Jean-Pierre JARDIN**

9 janvier 2023 - **Hélène THIEULIN-PARDO**

16 janvier 2023 - **Alexandra ODDO**

23 janvier 2023 - **Alexandra ODDO**

30 janvier 2023 - **Corinne MENCÉ-CASTER**

6 février 2023 - **Patricia ROCHWERT-ZUILI**

6 mars 2023 - **Corinne MENCÉ-CASTER**

13 mars 2023 - **Jean-Pierre JARDIN**

20 mars 2023 - **Patricia ROCHWERT-ZUILI**

27 mars 2023 - **Hélène THIEULIN-PARDO**

3 avril 2023 - **Séance de traduction collective de  
la *Segunda Partida***

15 mai 2023 - **Séance de traduction collective  
de la *Segunda Partida***

22 mai 2023 - **Séance de traduction collective  
de la *Segunda Partida***

---

**Jean-Pierre JARDIN**

**Littérature politique dans la Castille  
médiévale**

Nous poursuivrons notre examen des canaux de diffusion des idées politiques dans la Castille médiévale (en particulier à l'époque Trastamare) en alternance avec la présentation de travaux en cours des membres du séminaire et de conférences de chercheurs invités.

---

**Corinne MENCÉ-CASTER**

**Langue, savoir et pouvoir dans l'Espagne  
médiévale**

Le séminaire abordera la question des rapports complexes au Moyen âge entre langue, savoir et pouvoir. Il s'agira d'examiner les déplacements vers le castillan, des enjeux de savoir liés initialement au latin, en les mettant en relation avec des enjeux de pouvoir, en prise avec la construction et la consolidation du pouvoir royal. Nous nous attacherons en priorité à étudier comment les deux grammaires latines les plus significatives (Priscien, Donat), ainsi que les divers écrits sur la langue (logique, dialectique, rhétorique) ont contribué à façonner, dans la péninsule Ibérique, une forme de pensée de/sur la langue, articulée autour du castillan, et qui, au-delà de sa dimension théorique, n'est pas exempte d'une certaine visée politique. Nous engagerons aussi des comparaisons avec d'autres aires romanes, notamment à travers le prisme des traductions. Il sera aussi question d'aborder des problématiques plus générales relatives à la « construction » de la langue castillane à l'écrit.

---

**Alexandra ODDO**

**Langue et littérature espagnoles  
médiévales**

Le séminaire développera les thématiques abordées depuis ses débuts sur la parole exemplaire et ses diverses manifestations dans la littérature espagnole médiévale : *exempla*, fables, proverbes, sentences. L'étude de ces genres emblématiques de la littérature espagnole jusqu'au XVe siècle permet aussi de s'interroger sur des phénomènes linguistiques propres au parler castillan de cette époque dans les domaines du lexique, de la morphosyntaxe et de la sémantique.

---

**Patricia ROCHWERT-ZUILI**

**Représentation, légitimité et affirmation  
du pouvoir en Castille (XIIIe-XIVe s.)**

La propagande élaborée par la royauté pour légitimer et affirmer son pouvoir et favoriser ceux qui la soutinrent